

LIA TSERTSVADZE-TSUTSKIRIDZE

GEORGIAN POETRY OF EMIGRANT AUTHORS IN JOURNAL *KAVKASIONI*

After forming the Soviet Georgia the poetry of the country went to two different fronts: the one that was created within the country, in most cases completely held under the Soviet censorship grips and the second written beyond the country borders by poets who were in political emigration and enjoyed freedom of subject choice and expression. The influence of the Soviet censorship on the latter was faint if any and was originally distinguished with free themes and true soundings.

Among the journals and newspapers coming in Georgian outside the country in the 20-30s of the 20th century *Kavkasioni* was published in France in 1929-1932 by the sponsorship of Leville community of Georgian emigrants.

The journal published poems that were mostly on patriotic themes. Emigrant poems did not restrain from the venomous criticism of the Soviet system as they saw in it the reason of their country's and their own personal tragedies.

These poets seemed to be inspired with the great past of their country and were desperately ungrateful of their present that is why they offered staunch critical opposition to the 'Rider from the North on the red stallion' who 'has expunged the face of Georgia in the country' and 'wrapped up the orphaned soul in the shroud of mourning'.

Kavkasioni has preserved many verses of the Georgian poetry that might have been lost if not this journal.